

مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة

"نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج

Musykilaatu Ta'liimi Maharati al Istimaa' wa Halluha li at Talaamidzi as  
Shafi al 'Aasyir fi Madrasati "Nurul Huda" al 'Aaliyati al Islamiyyati  
Mangkang Kulon Tugu Semarang

**Problematika Pembelajaran Ketrampilan Menyimak dan Solusinya terhadap  
Murid Kelas X Madrasah Aliyah "Nurul Huda" Mangkang Kulon Tugu  
Semarang**

بحث علمي

*Bahtsu 'Ilmi*

مقدمة لإكمال الشروط المقررة للحصول

*Muqaddamatun Li Ikmaali Al-Syuruuti Al-Muqarrarati Li Al-Khusuuli*

على درجة الليسانس (S. 1) في تعليم اللغة العربية

*'Ala Darajati Al-Liisansi Fii Qismi Ta'liimi Al-Lhugati Al-'Arabiyyati*



إعداد :

*I'daad*

دَيْقُ لَيْلَةَ الْخَيْرِيَّةِ

**Danik Lailatul Choiriyah**

رقم القيد الطلبة: 083211012

NIM: 083211012

كلية التربية

*Kulliyatu Al-Tarbiyyati*

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

سنة 2012

*Jaami'atu Walisongo Al-Islaamiyyati Al-Hukuumiyyati Semarang 2012*

## التصريح

الموقع أدنى هذه الرسالة:

الاسم : دنق ليلة الخيرية

الرقم : 083211012

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرح بالصدق والأمانة أن هذه رسالة الليسانس لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذه الرسالة.

سمارانج، ٢٢ نوفمبر ٢٠١٢



رقم القيد الطلبة: ٠٨٣٢١١٠١٢

## تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطالبة:

الاسم : دنق ليلة الخيرية

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠١٢

الموضوع : مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة

"نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج.

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية التربية جامعة "والي سونجو" الإسلامية الحكومية وتقبل كبعض

الشروط للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية، العام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٢ م.

سمارانج، ٢ يناير ٢٠١٣

الكاتبة



الرئيس

دوي ماونتي الماجستير

أحمد صالحين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٢٠٦١٩٧٩٠٣٢٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

المتحنة الثانية

المتحن الاول

الدكتوراندا مسوري الماجستير

الليث عاشقير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

المشرفة الثانية

المشرف الاول

مفيدة الماجستير

محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية التربية

الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة لطالب:

الاسم : دنق ليلة الخيرية

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠١٢

الموضوع : مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر فى مدرسة


"نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارنج.

ونرجو من لجنة المناقسة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارنج، ٢٢ نوفمبر ٢٠١٢

المشرف

  
محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

مواقفة المشرف

المعالى

عميد كلية التربية

الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة لطالب:

الاسم : دنق ليلة الخيرية

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠١٢

الموضوع : مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر فى مدرسة

"نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج..

ونرجو من لجنة المناقسة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢٢ نوفمبر ٢٠١٢

المشرفة  
Σ  
مفيدة ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

## الملخص

الموضوع :مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور

الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج

الاسم : دنق ليلة الخيرية

رقم قيد الطلبة : 083211012

تناقش هذه الرسالة مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج. تسعى هذه الدراسة للإجابة على عدة أسئلة بحثية أهمها: كيف تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج؟ وما هي مشكلات تعليم مهارة الاستماع وحلها لتلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج وحلها؟ ومن أجل الإجابة على هذه الأسئلة، قامت الباحثة بإجراء الدراسة الميدانية في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج. جمعت من خلالها البيانات المطلوبة من خلال أساليب المشاهدة والمقابلة، فضلا عن الدراسة الوثائقية. وقد قامت الباحثة بتحليل البيانات المتحصل عليها باستخدام منهج نوعي وصفي.

لقد انتهت هذه الدراسة إلى عدة نتائج، منها (1) تعليم اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج تعليما عميقا، إما من ناحية قواعد اللغة العربية أم المهارات اللغوية الأربعة. ومنها مهارة الاستماع. والمنهج الدراسي في هذه المدرسة هي المنهج الدراسي على مستوى الوحدة المدرسية (KTSP). والطريقة المستخدمة هي طريقة السمعية والبصرية. والوسائل فيها موفورة وكاملة. والكتاب المدرسي المستخدم هو كتاب المقرر "تعليم اللغة العربية Pelajaran Bahasa Arab KelasX". والتقييم الذي يقوم به معلم اللغة العربية لقياس قدر إنجاز المتعلم نوعان، وهما الاختبار وغير الاختبار. (2) المشكلات في تعليم اللغة العربية لدى التلاميذ الصف العاشر في تلك المدرسة إما من ناحية التلاميذ التي تشمل خلفية التلاميذ التربوية واللغوية، واختلاف قدرة التلاميذ على قراءة الحروف الهجائية وكتابتها، وقلة رغبة التلاميذ ودوافعهم في تعلم اللغة العربية، وقلة الاهتمام من والدي التلاميذ. وإما من ناحية المعلم التي تشمل استخدام المعلم

الطريقة التقليدية، وملل شرح المعلم، قلة استيعاب المادة لدى المعلم. وإما من ناحية المادة تشمل صعبة قواعد اللغة العربية. وإما من ناحية الطريقة تشمل قلة الطريقة الفعالية المستخدمة، وكثرة الطريقة المحاضرة. وإما من ناحية الوسيلة التي تشمل عدم وسائل السمعية والبصرية الحديثة المستخدمة، واستخدام معمل اللغة على حد أقل. (3) الطرق التي اقترحتها الباحثة لحل تلك المشكلات هي تشجيع التلاميذ لحب اللغة العربية، وتشجيع التلاميذ لإكثار تدريباتهم في الاستماع، وإخبار والدي التلاميذ عن كفاءة أولادهم، وتشجيع التلاميذ لحفظ المفردات، وتستخدم الطريقة المتنوعة وتجريب الألعاب اللغوية المختلفة، وفعالة عمالية إضافية اللغة العربية الفارغة على مرة ثانية، واستخدام وسائل السمعية والبصرية العصرية واستعمل معمل اللغة الجيدة، وتشجيع التلاميذ وتدريبهم للتباع مسابقات اللغة العربية، والتعاون بين مؤسسات اللغة العربية في تطوير اللغة العربية بإندونيسيا.

## ABSTRAKSI

Judul : *Problematika Pembelajaran Keterampilan Menyimak dan Solusinya terhadap Murid Kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang*  
Nama : Danik Lailatul Choiriyah  
NIM : 083211012

Skripsi ini membahas problematika pembelajaran keterampilan menyimak dan solusinya terhadap murid kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang. Studi ini dimaksudkan untuk menjawab permasalahan: Bagaimana pembelajaran keterampilan menyimak terhadap murid kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang?, Apa sajakah problematika pembelajaran keterampilan menyimak terhadap murid kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang dan apa solusinya?, Permasalahan tersebut dibahas melalui studi lapangan yang dilaksanakan di MA “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang. Melalui studi itu diperoleh data-data melalui observasi, wawancara, dan studi dokumentasi. Semua data dianalisis oleh peneliti dengan menggunakan metode analisis kualitatif diskriptif.

Kajian ini menunjukkan bahwa: (1) Pembelajaran Bahasa Arab murid kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang sangat mendalam, baik dari segi kaidah bahasa arabnya ataupun dari segi keterampilan bahasanya termasuk didalamnya keterampilan menyimak. Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang menggunakan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP). Metode pembelajaran yang digunakan adalah metode audio visual. Media pembelajaran di sekolah ini sudah tersedia lengkap. Buku yang digunakan yaitu buku paket “Pembelajaran Bahasa Arab Kelas X”. Evaluasi pembelajaran yang digunakan guru untuk mengukur prestasi siswa adalah dengan cara tes dan non tes. (2) Problematika pembelajaran keterampilan menyimak terhadap murid kelas X Madrasah Aliyah “Nurul Huda” Mangkang Kulon Tugu Semarang berada pada beberapa faktor, yaitu: *murid* yang meliputi latar belakang pendidikan dan bahasa, perbedaan kemampuan murid dalam membaca dan menulis huruf arab, sedikitnya minat dan motivasi belajar bahasa arab murid, dan sedikitnya kepedulian orang tua wali murid. *Guru* yang meliputi penggunaan metode tradisional, keterangan guru membosankan, kurangnya kemampuan guru menguasai materi. *Materi* yang meliputi sulitnya kaidah bahasa arab. *Metode* yang meliputi sedikitnya metode efektif yang diterapkan, banyaknya metode ceramah. *Media* yang meliputi tidak digunakannya sarana audiovisual yang modern, minimnya penggunaan laboratorium bahasa. Solusi yang disarankan penulis untuk memecahkan problem tersebut yaitu: memotivasi siswa untuk menyukai bahasa arab, memotivasi siswa untuk banyak latihan menyimak, memberitahu orang tua tentang kemampuan anak mereka, memotivasi siswa untuk menghafal kosa kata, menggunakan metode yang variatif dan mencoba permainan bahasa yang berbeda-beda, mengaktifkan kembali ekstrakurikuler bahasa arab, menggunakan media audiovisual yang modern dan laboratorium bahasa dengan baik, memotivasi siswa dan melatih mereka mengikuti lomba bahasa arab, bekerjasama dengan lembaga-lembaga bahasa arab untuk mengembangkan pembelajaran bahasa arab.



## كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله الرحمن الرحيم على نعمه وفضله العظيم والصلاة والسلام على محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين.

لقد انتهت الباحثة كتابة هذا البحث بعون الله تعالى له الحمد. وهذا هو البحث الذي قدمته الباحثة إلى كلية التربية جامعة والى سوونجو الإسلامية الحكومية سمارانج رجاء أن يكون من المحاولات لنشر اللغة العربية والقرآن. فيصلح لى أن أشكر وأقدر إلى من يساعد الباحثة دائما بأيدي المساعدة لأجل إكمال هذا البحث وأشكر خاصا إلى :

1. فضيلة السيد الدكتور شجاعي الماجستير كعميد كلية التربية جامعة والى سوونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

2. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية.

3. فضيلة السيد محفوظ صديق الماجستير ككاتب هذا القسم.

4. فضيلة الأستاذ محفوظ صديق الماجستير الذي أعطى الباحثة الإرشادات أثناء مشغولاتها.

5. فضيلة الأستاذة مفيدة الماجستير التي كانت توجه الباحثة بملاحظتها في كتابة هذا البحث.

6. سائر فضائل السادات المدرسين بكلية التربية الذين قد علموا الباحثة وأرشدوا إلى سبيل العلم والعرفان.

7. الشيخ م. أختيار اليسانس كرئيس مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج والشيخ سودرنو اليسانس كمعلم اللغة العربية وجميع المعلمين والتلاميذ بهذه المدرسة.

8. والدي الباحثة أبي نور الدين سوريادي وأمّي أمي حبيبة فلهما أجزل الشكر والإحترام وكذلك أخوات الباحثة الكبيرة محمد عبد الغفور وزوجته وعبد الفتاح خليل الرحمن الذين منحوا الباحثة كلّ العطف والتأييد والتشجيع والدعاء بالخير والنجاح.

9. الزملاء الذين قد منحوا المساعدات والخدمات من أوقاتهم الغالية لإعطاء الدوافع بكتابة هذا البحث.

فمّي جزيل الشكر وجزاهم الله أحسن الجزاء فإنه يجزى من يشاء بغير حساب وعسى أن يكون هذا البحث نافعا في الدّين والدّنيا وموافقا لأذهان من اطلع فيه والحمد لله رب العالمين.

## محتويات البحث

صفحة

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ج	صفحة التصحيح
د	المصادفة من المشرف
هـ	الفكرة التجريدية
ز	دليل الحروف (العربية واللاتينية)
ط	كلمة شكر وتقدير
ي	محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة ..... 1

أ. خلفية المسألة ..... 1

ب. تقرير المشكلة ..... 4

ج. أهداف وفوائد البحث ..... 4

الباب الثاني: الهيكل النظري ..... 6

أ. الدراسات السابقة ..... 6

ب. مشكلات تعليم مهارة الاستماع ..... 7

1. مفهوم تعليم اللغة العربية ..... 7

أ) تعريف تعليم اللغة العربية ..... 7

ب) أهداف تعليم اللغة العربية ..... 8

9	ج) عوامل تعليم اللغة العربية.....
12	د) مشكلات تعليم اللغة العربية.....
14	2. مفهوم مهارة الاستماع.....
14	أ) تعريف مهارة الاستماع.....
16	ب) أنواع مهارة الاستماع.....
17	ج) أهداف مهارة الاستماع.....
18	د) العوامل التي تؤثر تعليم مهارة الاستماع.....
19	هـ) خطوات تعليم مهارة الاستماع.....
19	و) المشكلات في تعليم مهارة الاستماع.....

## الباب الثالث: مناهج البحث..... 22

22	1. نوع البحث.....
22	2. بؤرة البحث ومجاله.....
23	3. مكان البحث ووقته.....
23	4. مصادر البيانات.....
24	5. طريقة جمع البيانات.....
25	6. طريقة تحليل البيانات.....

## الباب الرابع: مباحث نتائج البحث (مشكلات تعليم مهارة الاستماع لتلاميذ الصف العاشر

27	في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج.....
27	أ. لمحة عامة عن مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج.....
27	1. تاريخ التأسيس والموقع الجغرافي.....

2. رؤية مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج  
وبعثتها..... 28
  3. أهداف مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو  
سمارانج..... 28
  4. المنهج الدراسي..... 29
  5. الوسائل والتسهيلات..... 30
  6. تركيب إدارة مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج كولان توغو  
سمارانج..... 31
- ب. تعليم مهارة الاستماع في الصف العاشر بمدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية مانكانج  
كولان توغو سمارانج..... 34
1. أهداف تعليم مهارة الاستماع في مدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية  
مانكانج..... 35
  2. الكتاب الدراسي المستخدم في تعليم مهارة الاستماع..... 35
  3. الطريقة والوسيلة في تعليم مهارة الاستماع..... 36
  4. عملية تعليم مهارة الاستماع..... 37
  5. التقييم..... 38
- ج. مشكلات تعليم مهارة الاستماع في الصف العاشر بمدرسة "نور الهدى" العالية الإسلامية  
مانكانج..... 39
- د. مباحث في نتائج البحث..... 40
1. تعليم مهارة الاستماع لدى التلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى" العالية  
الإسلامية مانكانج كولان توغو سمارانج..... 40
  2. مشكلات تعليم مهارة الاستماع لدى التلاميذ الصف العاشر في مدرسة "نور الهدى"  
العالية الإسلامية مانكانج..... 43

3. حل مشكلات تعليم مهارة الاستماع في الصف العاشر بمدرسة "نور الهدى" العالية  
الإسلامية بمانكانج..... 47

52 ..... الباب الخامس : الاختتام

52 ..... أ. الخلاصة

53 ..... ب. الاقتراحات

54 ..... ج. الإختتام

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة